



PÁSZTÓ VÁROS POLGÁRMESTERE

✉ 3060 Pásztó, Kölcsey F. u. 35.
☎ (06-32) *460-753 ; *460-155/113
Fax: (06-32) 460-918

Szám : 1-82 / 2013.

A határozatok elfogadásához
minősített szavazattöbbség
szükséges!

JAVASLAT

Pásztó Városi Önkormányzat
adósság átvállalásával kapcsolatban
szükséges további döntés meghozatalára

Készült : Pásztó Városi Önkormányzat 2013. júniusi rendkívüli ülésére

Előterjesztő : Sisák Imre polgármester

Véleményezi : Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottság

Előkészítette : Horváth Klára pénzügyi ügyintéző

Tisztelt képviselő-testület

Az önkormányzati adósság rendezés a finisébe érkezett. Újabb információkat kaptunk az állami Adósságkezelő központtól, valamint újabb egyeztetéseket folytattunk az OTP Bank NYRT Salgótarjáni vezetőivel.

Az Állami Adósságkezelő Központ által kiküldött legutóbbi útmutatót – és ami tartalmazza a forgatókönyvet és a szükséges döntéseket – csatoljuk.

A Magyar Államkincstárral és az OTP Bank NYRT-vel 2013. június 7-én 11³⁰-kor folytatott egyeztetés szerint mindkét szervezet dolgozik az adósságrendezéshez szükséges számításokon és a nyomtatványokon. Emiatt azokat csak a bizottsági illetve a testületi ülésen tudjuk rendelkezésre bocsátani.

Mindezek alapján az alábbi határozati javaslatot terjesztem elő.

Határozati javaslat:

Pásztó Városi Önkormányzat képviselő-testülete megismerte és megtárgyalta a 2013. évi költségvetési törvény 72. §-a értelmében a Pásztó Városi Önkormányzatot érintő állami adósságátvállalás menetét, mértékét és módját.

1. A képviselő-testület felhatalmazza polgármesterét, a címzetes főjegyzőt és a gazdasági vezetőt, hogy Pásztó Városi Önkormányzat adósságrendezéssel kapcsolatban e határozathoz mellékelte, illetve az eljárás menetében szükséges dokumentumokat, nyilatkozatokat aláírják.

Határidő: értelemszerűen

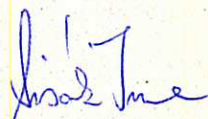
Felelősök: szöveg szerint

2. A képviselő-testület az adósság rendezés végrehajtásáról következő ülésén tájékoztatást kér.

Határidő: szöveg szerint

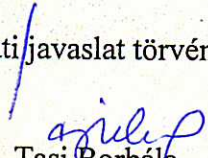
Felelős: Polgármester

Pásztó, 2013. június 07.



Sisák Imre
polgármester

A határozati javaslat törvényes!



Dr. Tasi Borbála
címzetes főjegyző

NYILATKOZAT

A Pásztó Városi Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) a Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV. törvény (továbbiakban: 2013. évi költségvetési törvény) 72-75. §-ában foglaltakra figyelemmel, a következőkről nyilatkozik.

1. Az Önkormányzat képviseletében az aláírók kijelentik, hogy az Önkormányzat ... ** -én adósságrendezési eljárás alatt áll:

IGEN NEM*

2. Az Önkormányzat képviseletében az aláírók kijelentik, hogy a 2013. évi költségvetési törvény 72. § (8) bekezdése szerinti törlesztési célú támogatással érintett adósságelemeinek 2013. június 28-áig számított járulékaira vonatkozóan kitöltött igazolás teljes körű, az abban szereplő adatok megfelelnek az Önkormányzat nyilvántartásának.
3. Az Önkormányzat képviseletében az aláírók elfogadják, hogy az igazoláson szereplő adósságelemek, illetve azok részei tartozásának – tőke és járulékok – törlesztése a 2013. évi költségvetési törvény 72. § (8) bekezdése szerinti törlesztési célú, a Magyar Állam által nyújtott támogatásból 2013. június 28-áig megtörténik.

* A megfelelő rész aláhúzendő!

** A beadás időpontja.

....., 2013.

.....
polgármester

P.H.

.....
jegyző

A konszolidáció végrehajtásának menete törlesztési támogatás nyújtása esetén:

1. Az ÁKK a támogatásról szóló listát 2013. június 5-ig adja át a Kincsinfo részére az előre leegyeztetett struktúrában.
2. Az önkormányzatok és a pénzügyintézetek 2013. június 7-ig a *törlesztési célú támogatással érintett adósságelemekről és a törlesztési célú támogatás tőkeösszegéről* értesítést kapnak a Kincstár internetes e-adat felületén keresztül.
3. A pénzügyintézetek a törlesztési célú támogatással érintett hitelügyletek meghatározott tőke összegéhez kiszámolják a járulékok összegét, melyet legkésőbb 2013. június 13-áig feltöltenek az e-adat rendszerbe.
4. Az önkormányzat összeveti a pénzügyintézet által feltöltött járulékok összegét a könyveiben szereplő adatokkal és szükség esetén egyeztet a pénzügyintézettel. Amennyiben az önkormányzat a pénzügyintézet által szolgáltatott adatok és a könyveiben szereplő adatok között eltérést tapasztal, haladéktalanul megkezdí az egyeztetést a pénzügyintézettel. Amennyiben az adatok javítása szükséges, azt a pénzügyintézetek tehetik meg az e-adaton keresztüli új feltöltéssel.
5. Az egyeztetett adatokat tartalmazó igazolást és nyilatkozatot a pénzügyintézetek – aláírással és pecséttel ellátva – továbbítják az önkormányzatnak. Az önkormányzatok 2013. június 17-éig töltik fel szkennelt formában (lehetőleg pdf formátumban) az adott adósságelem törlesztési támogatással érintett részéhez kapcsolódó, 2013. június 28-áig számított járulékokról - meghatározott adattartalom szerinti - szóló igazolást és nyilatkozatot.
6. Amennyiben az önkormányzatnak olyan támogatással érintett adósságállományból származó fizetési kötelezettsége áll fenn, amely magyarországi székhellyel nem rendelkező nemzetközi pénzügyintézettel szembeni, illetve a pénzügyintézet az önkormányzatot bármilyen technikai okból kifolyólag nem kereste, úgy az adatszolgáltatás teljesítése érdekében szükséges, hogy az önkormányzat vegye fel a kapcsolatot az érintett pénzügyintézettel. Az adatszolgáltatáshoz szükséges e-adat hozzáférést és – szükség esetén – a technikai GIRO kódot a Kincsinfótól lehet beszerezni (e-mail cím: onkormanyzati.konszolidacio@kincsinfo.hu).
7. A kötvények visszavásárlásával/törlesztésével kapcsolatos önkormányzati feladatok meghatározására a kötvénykibocsátással érintett pénzügyintézet eljárásrendje szerint kerül sor. Felhívjuk az önkormányzatok figyelmét, hogy ennek végrehajtása az önkormányzat és a pénzügyintézet külön személyes egyeztetését igényli, és amennyiben a pénzügyintézet kéri külön képviselő-testületi határozathozatalra is szükség lehet.

Az adatszolgáltatáshoz mellékként – elektronikus úton, szkennelve – a következő dokumentumokat kell csatolni:

- a polgármester nyilatkozatát arról, hogy az önkormányzat a nyilatkozattétel időpontjában helyi önkormányzatok adósságrendezési eljárásáról szóló 1996. évi XXV. tv. szerinti adósságrendezési eljárás alatt áll-e,

- a pénzügyi intézmény által megküldött és a polgármester, valamint a jegyző által aláírt igazolásokat és a törlesztés pénzügyi intézmény által történő elfogadásáról szóló dokumentumot,
- a polgármester nyilatkozatát arról, hogy az általa szolgáltatott adatok teljes körűek és megfelelnek az önkormányzat nyilvántartásának,
- a polgármester nyilatkozatát arról, hogy az adatszolgáltatás nem tartalmaz olyan adósságelemeket, amelyek nem képezik a konszolidáció részét.

Az önkormányzat által elektronikusan megküldött eredeti nyilatkozatokat, képviselő-testületi határozatokat papír alapon is el kell juttatni a MÁK illetékes megyei igazgatóságai részére.

8. A MÁK az adatlapok hiánytalan kitöltését 2013. június 20-áig ellenőrzi.
9. Az ellenőrzést követően 2013. június 24-én a MÁK megküldi az adatokat a nemzetgazdasági miniszter részére.
10. A MÁK az adatszolgáltatás szerint megállapítható, devizában fennálló tartozások kiegyenlítését az eredeti devizanemben 2013. június 26-án, a forintban fennálló támogatások folyósítását 2013. június 27-én kezdeményezi annak érdekében, hogy 2013. június 28-án az a pénzügyi intézmények (hitelezők) számláján rendelkezésre álljon.
11. Amennyiben a MÁK által átutalt támogatás több, mint a 2013. június 28-án fennálló tőketartozás és járulékai együttes összege, a bank 2013. július 10-éig a különbözetet visszautalja a MÁK által megadott számlára.



**Államadósság Kezelő Központ
Zártkörűen Működő Részvénytársaság**
ÁKK-5073/2013

Tisztelt Polgármester Úr/Asszony!

Az önkormányzatok adósságtvállalásával kapcsolatos törvényi rendelkezéseket a Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló a 2012. évi CCIV. törvény (a továbbiakban: Költségvetési Törvény) 72-75.§-ai tartalmazzák. A Költségvetési törvény 74. § (6) bekezdése értelmében az államháztartásért felelős miniszter az ÁKK-n keresztül gondoskodik az önkormányzatok adósságának átvállalásáról.

Az adósságtvállalás pontos mértékéről a Költségvetési törvény 74. § (5) bekezdése szerint a miniszterekkel 2013. február 28-ig megkötött megállapodás rendelkezik a Költségvetési törvény 72.§ (1) bekezdése alapján.

Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter 2013. május 21-én az ÁKK vezérigazgatójának megküldött levelében kijelölte azokat az allokációs elveket (prioritásokat), amelyek alapján meghatározásra kerülnek a konszolidációval érintett ügyletek pontos paraméterei, ide értve a konszolidáció összegét és módját.

Ezen irányelvek mentén kerülnek meghatározásra az átvállalással, illetve a költségvetési támogatással érintett adósságelemek az egyes önkormányzatoknál.

A fent említett irányelvektől az adósságtvállalás végrehajtásakor az ÁKK Zrt. csak a nemzetgazdasági miniszter írásos utasítása alapján térhet el.

Budapest, 2013. június 4.

Tisztelettel:



Búzás László

Üzleti vezérigazgató-helyettes
ÁKK Zrt.

[illegible]

MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről

a Magyar Állam képviseletében **dr. Matolesy György államháztartásért felelős miniszter és dr. Pintér Sándor helyi önkormányzatokért felelős miniszter** (továbbiakban: Miniszterek)

másrészről, **Pásztó Város Önkormányzata** (cím: 3060 Pásztó, Kölcsey út 35.) (továbbiakban: Önkormányzat) képviseletében: **Sisák Imre János polgármester** között alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

I. A megállapodás jogalapja

1. A Magyar Állam részben átvállalja a Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV. törvény (továbbiakban: Törvény) 72. § (1) bekezdése alapján az 5000 fő lakosságszámot meghaladó település települési önkormányzatának – ideértve a fővárosi önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat is – a Törvény 72. § (1) bekezdésében meghatározott adósságállománya és járulékai összegét.
2. A Magyar Állam teljes mértékben átvállalja az 5000 fő lakosságszámot meghaladó település települési önkormányzatának – ideértve a fővárosi önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat is – a Törvény 72. § (2) bekezdésében meghatározott adósságállománya és járulékai összegét, ami kifejezetten és igazolhatóan fekvőbeteg-szakellátó intézmények és egyes szakosított szociális és gyermekvédelmi szakellátási intézményekhez kapcsolódóan az önkormányzat által átadott vagyonhoz kapcsolódóan keletkezett.
3. A jelen megállapodás megkötésének feltétele, hogy az Önkormányzattal szemben a Törvény 74. § (3) bekezdése szerint a helyi önkormányzatok adósságrendezési eljárásáról szóló törvény alapján adósságrendezési eljárás nincs folyamatban.

A Törvény 74. § (5) bekezdése alapján a Miniszterek az Önkormányzattal az adósságátvállalás pontos mértékéről az alábbi megállapodást kötik.

II. A megállapodás tartalma

1. A részbeni átvállalással érintett adósság a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV törvény 3. § (1) bekezdés a)-b) pontjában foglaltaknak megfelelő – kölcsön- vagy hitelviszonyon, hitelviszonyt megtestesítő értékpapíron, továbbá az I.1. pont szerint átvállalt adósság esetében a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV törvény 3. § (1) bekezdés c) pontjában foglaltaknak megfelelő váltókibocsátáson alapuló – a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló törvény szerinti pénzügyi intézmény (a továbbiakban: hitelező) felé fennálló tartozásokat foglalja magában.

2. Az Önkormányzat lakosságszáma a személyi adat- és lakcímnnyilvántartás 2012. január 1-jei lakóhelyadatai alapján **9 520** fő. Az Önkormányzat a Törvény 73. § (1) bekezdés c) pontja értelmében 5000 főt meghaladó, de 10 000 főnél kisebb lakosságszámmal rendelkező egyéb városteleptüléskategóriába tartozik:
3. A Magyar Állam a Törvény 74. § (5) bekezdésében meghatározottak figyelembe vételével, az Önkormányzat – a Törvény 72. § (1) bekezdésében meghatározott – adósságállományából **285 990 701** forint összegű adósságot és ennek a Törvény 72. § (1) bekezdésében meghatározott járulékaik összegét vállalja át.

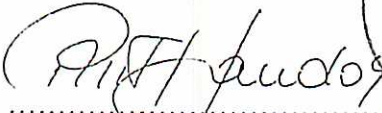
A devizában denominált ügyletek forint-értéke a 2012. december 31-ei MNB középárfolyam (241,06 HUF/CHF, 291,29 HUF/EUR) alkalmazásával került meghatározásra.

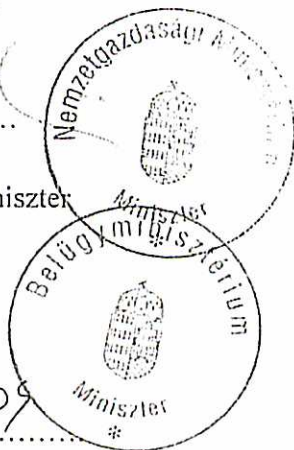
- 3/A. A Magyar Állam az Önkormányzat – a Törvény 72. § (2) bekezdése a) pontjában meghatározott – adósságállományát, azaz **10 604 442** forint összegű adósságot és ennek a Törvény 72. § (2) bekezdés a) pontjában meghatározott járulékaik összegét vállalja át.
- 3/B. A Magyar Állam mindösszesen **296 595 143** Ft összegű adósságot és ennek a Törvény 72. § (1) és (2) bekezdésében meghatározott járulékaik összegét vállalja át.
4. Az átvállalással érintett adósságállomány magában foglalja a Törvény 72. § (1) és (2) bekezdése szerint fennálló, lejárt és le nem járt tőketartozást és késedelmes kamattartozást, az ezen időpontban késedelemben lévő tőke és kamat után fizetendő késedelmi kamatot, valamint az ezen időpontig meg nem fizetett járulékokat.
5. Az Önkormányzat vállalja, hogy a Törvény 72. § (1) bekezdése szerinti átvállalással érintett adóssághoz kapcsolódó, az átvállalás időpontjáig esedékes törlesztőrészleteket, kamatokat, díjakat és járulékokat az átvállalás időpontjáig a hitelezőnek szerződés szerint megfizeti.
6. Az Önkormányzat vállalja, hogy ha rendelkezik olyan betéttel vagy egyéb számlaköveteléssel, ami az átvállalással érintett adósságállományhoz kapcsolódik, vagy annak fedezetére, teljesítésének biztosításul szolgál, akkor e betét vagy számlakövetelés összegét – legfeljebb az ahhoz kapcsolódó adósságelem adósságátvállalásba beszámított arányában és összegéig – az átvállalás napján az állam által megjelölt számlára átutalja.
7. Az átvállalással érintett adósság részét képező, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokat az Önkormányzat az átvállalást megelőzően - az adott értékpapírban foglalt pénzügyi kötelezettségek tekintetében azonos feltételekkel - kölcsönjogviszonnyá jogosult átalakítani. Ennek hiányában a Magyar Állam az értékpapír lejárat előtti visszaváltásából eredő fizetési kötelezettséget vállalja át és teljesíti. E fizetési kötelezettségét a Magyar Állam az értékpapír-tulajdonostól történő, az adott értékpapírban foglalt pénzügyi kötelezettségek tekintetében azonos feltételekkel rendelkező hitel felvételével is kiválthatja.

8. Az államháztartásért felelős miniszter az Államadósság Kezelő Központ Zrt. (továbbiakban: ÁKK Zrt.) útján az adósság vagy fizetési kötelezettség átvállalásáról jelen megállapodás megkötését követően, a jelen megállapodás II. 3/B pontjában meghatározott átvállalási összegnek megfelelően legkésőbb 2013. június 28-áig megállapodást köt az Önkormányzattal és annak hitelezőivel.
9. A Magyar Államkincstár (továbbiakban: Kincstár) a 2013. év végéig felülvizsgálhatja, hogy az adatszolgáltatásban helyesen kerültek-e az adósságelemek az Önkormányzat által besorolásra. Ha a Kincstár megállapítja, hogy oda nem tartozó adósságelem került a 72. § (2) bekezdése szerinti kategóriába, határozatban dönt az adósságelem átsorolásáról, és döntéséről tájékoztatja az Önkormányzatot és az államháztartásért felelős minisztert. Az Önkormányzatnak a téves besorolás miatt jogtalanul igénybevett állami adósságátvállaláshoz kötődő adósság és járulékai összegét a kincstári határozat kézhezvételét követő 90 napon belül a jegybanksi alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű kamattal növelten kell megfizetnie az állam részére.
- Az államháztartásért felelős miniszter az ÁKK Zrt. útján a téves besorolás miatt pótlólagosan járó, állami adósságátvállaláshoz kötődő adósság összegét a kincstári határozat kézhezvételét követő 90 napon belül átvállalja.
10. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Törvény, a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény rendelkezései az irányadók.

Budapest, 2013.február „ „


.....
dr. Matolcsy György
államháztartásért felelős miniszter


.....
dr. Pintér Sándor
helyi önkormányzatokért felelős miniszter




.....
Sisák Imre János
polgármester